



---

**Вспомогательный орган для консультирования  
по научным и техническим аспектам**

**Сороковая сессия**

**Бонн, 4–15 июня 2014 года**

Пункт 11 а) повестки дня

**Методологические вопросы согласно Конвенции**

**Программа работы по пересмотру руководящих  
принципов для рассмотрения двухгодичных  
докладов и национальных сообщений,  
включая рассмотрение национальных кадастров,  
Сторон, являющихся развитыми странами**

**Программа работы по пересмотру руководящих  
принципов для рассмотрения двухгодичных докладов  
и национальных сообщений, включая рассмотрение  
национальных кадастров, Сторон, являющихся  
развитыми странами**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) продолжил свое обсуждение в рамках программы работы по пересмотру руководящих принципов для рассмотрения двухгодичных докладов и национальных сообщений, включая рассмотрение национальных кадастров, Сторон, являющихся развитыми странами (именуемой далее "программа работы"), согласованной на ВОКНТА 37<sup>1</sup>.

2. ВОКНТА напомнил, что Конференция Сторон (КС) на своей девятнадцатой сессии<sup>2</sup> согласовала руководящие принципы РКИКООН для технического рассмотрения двухгодичных докладов и национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I). Исходя из этого, ВОКНТА сосредоточил свое обсуждение на руководящих принципах РКИКООН для технического рассмотрения кадастров парниковых газов (ПГ) Сторон, включенных в приложение I (ниже именуемых "руководящие принципы рассмотрения кадастров приложения I РКИКООН").

---

<sup>1</sup> FCCC/SBSTA/2012/5, приложение I.

<sup>2</sup> Решение 23/CP.19.

3. ВОКНТА продвинулся в своей работе над пересмотренными руководящими принципами рассмотрения кадастров приложения I РКИКООН<sup>3</sup> и принял решение продолжить ее на ВОКНТА 41 (декабрь 2014 года) с целью препровождения проекта решения для рассмотрения и принятия на КС 20 (декабрь 2014 года).
4. ВОКНТА предложил Сторонам в соответствии с программой работы представить в секретариат к 15 июля 2014 года дополнительные мнения и предложения по внесению поправок в текст конкретных пунктов пересмотренных руководящих принципов рассмотрения кадастров приложения I РКИКООН. Он поручил секретариату разместить данные представления на веб-сайте РКИКООН.
5. ВОКНТА поручил секретариату подготовить к 15 сентября 2014 года обновленный проект пересмотренных руководящих принципов рассмотрения кадастров приложения I РКИКООН с выделением внесенных изменений на основе итогов дискуссии, которая состоялась на настоящей сессии<sup>4</sup>, и представлений Сторон, о которых говорится выше в пункте 4. Данный проект послужит вкладом в дискуссию на рабочем совещании, о котором говорится ниже в пункте 6.
6. ВОКНТА еще раз указал на необходимость проведения технического рабочего совещания в рамках программы работы во второй половине 2014 года<sup>5</sup> с целью дополнительного обсуждения нерешенных вопросов и достижения прогресса по тексту пересмотренных руководящих принципов рассмотрения кадастров приложения I РКИКООН. Данное рабочее совещание, открытое для всех Сторон, будет организовано секретариатом под руководством Председателя ВОКНТА с целью поощрения участия максимально возможного числа экспертов<sup>6</sup>. Он поручил секретариату подготовить доклад о данном рабочем совещании в качестве вклада в ВОКНТА 41. Он также поручил секретариату подготовить следующий обновленный вариант пересмотренных руководящих принципов рассмотрения кадастров приложения I РКИКООН с выделением внесенных изменений на основе обновленного проекта руководящих принципов, о котором говорится выше в пункте 5, и итогов обсуждения, которое состоится на вышеупомянутом рабочем совещании. Итоги обсуждений по пересмотру руководящих принципов рассмотрения кадастров приложения I РКИКООН на ВОКНТА 40 с добавлениями и выделенными внесенными изменениями, принятыми на рабочем совещании, и представления Сторон послужат исходным вкладом, в частности в обсуждения на ВОКНТА 41, с тем чтобы позволить Сторонам, которые не будут присутствовать на данном рабочем совещании, представить свои материалы.
7. ВОКНТА принял к сведению информацию, содержащуюся в записке секретариата, касающейся проекта программы обучения экспертов по рассмотрению методики технического рассмотрения двухгодичных докладов и национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I<sup>7</sup>.
8. ВОКНТА признал важность организации данной программы обучения. Он поручил секретариату организовать во второй половине 2014 года на экспе-

---

<sup>3</sup> Результирующий текст руководящих принципов рассмотрения кадастров приложения I РКИКООН размещен по адресу <http://unfccc.int/7414>.

<sup>4</sup> См. выше сноску 3.

<sup>5</sup> FCCC/SBSTA/2013/5, пункт 70.

<sup>6</sup> В соответствии с политикой РКИКООН в области оказания финансовой поддержки участию в процессе РКИКООН.

<sup>7</sup> FCCC/SBSTA/2014/INF.12.

риментальной основе онлайн-курс по программе обучения экспертов по рассмотрению, участвующих в рассмотрении. Данный курс будет использоваться на экспериментальной основе до принятия программы обучения на КС 20.

9. ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение вопроса о программе обучения, о которой говорится выше в пунктах 7 и 8, на ВОКНТА 41 на основе проекта решения, содержащегося в приложении, с целью препровождения проекта решения по программе обучения для рассмотрения и принятия на КС 20.

10. ВОКНТА также признал необходимость обновления, пересмотра и завершения подготовки материалов для программы обучения методике рассмотрения кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I, с учетом принятия КС<sup>8</sup> пересмотренных "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, Часть I: Руководящие принципы РКИКООН для представления информации о готовых кадастрах парниковых газов", в которые инкорпорированы *Руководящие принципы МГЭИК 2006 года для национальных кадастров парниковых газов* Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), а также принимать во внимание находящиеся на рассмотрении в ВОКНТА руководящие принципы рассмотрения кадастров приложения I РКИКООН, о которых говорится выше в пункте 0. Он поручил секретариату разработать официальную программу обучения методике рассмотрения кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I, для рассмотрения на ВОКНТА 41.

11. ВОКНТА принял к сведению бюджетные последствия деятельности, которая должна быть осуществлена секретариатом согласно пунктам 6, 8 и 10 выше. Он просил, чтобы предусмотренные в настоящих выводах действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

---

<sup>8</sup> Решение 24/СР.19.

## Annex

[English only]

### [ Draft decision -/CP.20

#### **Training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications from Parties included in Annex I to the Convention**

*The Conference of the Parties,*

*Recalling* Articles 4, 7 and 12 of the Convention, and decisions 2/CP.1, 9/CP.2, 6/CP.3, [4/CP.5,] 33/CP.7, 18/CP.10, 1/CP.13 and 2/CP.17 [and 19/CP.18] on national communications and biennial reports,

*Also recalling* decision 23/CP.19 on the guidelines for the review of biennial reports and national communications, including national inventory reviews,

*Having considered* the relevant recommendations of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice,

*Recognizing* the importance of a training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications from Parties included in Annex I to the Convention,

1. *Requests* the secretariat to develop and implement the training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications from Parties included in Annex I to the Convention (Annex I Parties), including the examination of experts, as outlined in the appendix;
2. *Encourages* [Annex I] Parties in a position to do so to provide financial support for the implementation of the training programme;
3. *Requests* the secretariat to include, in its annual report on the composition of expert review teams to the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice, information on the training programme, in particular on examination procedures and the selection of trainees, so that Parties may assess the effectiveness of the programme.

## Appendix

### **Training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications of Parties included in Annex I to the Convention**

#### **A. Details of the training programme**

1. The courses are intended to train review experts for the technical review of biennial reports and national communications of Parties included in Annex I to the Convention. All training courses will be available online. For trainees without easy access to the Internet, courses will be distributed through electronic means. At the request of a Party, the courses will also be made available to others interested in the review process, provided that this does not require additional resources. All courses will be available to trainees all year round.
2. All training courses will include an examination. Examination procedures will be standardized, objective and transparent.
3. The examination will take place online. In exceptional circumstances, other arrangements for examinations will be made, provided that the examinations take place under the supervision of the secretariat and that this does not require additional resources.
4. New review experts who successfully complete the relevant requirements of the training programme and pass the examinations will be invited to participate in a centralized or in-country review, working alongside experienced review experts.
5. Experts who do not pass an examination for a course at the first attempt may retake the examination once only, provided that the expert has fulfilled all of the tasks assigned during the training course in a timely manner and that the retake does not require the secretariat to incur additional costs.

#### **B. Courses of the training programme**

##### **1. General and cross-cutting aspects of the review of national communications and biennial reports**

**Description:** This course covers the reporting requirements and the procedures for the general aspects of the review process of national communications and biennial reports under the Convention and aims to provide a comprehensive overview of the reporting and review requirements and guidance to expert review teams on the process and steps for conducting reviews under the international assessment and review process. The course promotes consistency and fairness in the review process by providing technical guidance on the general review approaches and use of tools.

**Preparation:** 2014

**Implementation:** 2014–2016

**Target audience:** New review experts and lead reviewers.

**Type of course:** E-learning, without instructor.

**Examination requirements and format:** New review experts and lead reviewers must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination.

## 2. Technical review of targets and of policies and measures, their effects and their contribution to achieving those targets

**Description:** This course provides general guidance and approaches for the technical review of information on national policy context and greenhouse gas (GHG) mitigation targets, policies and measures (PaMs), effects of each individual policy or measure and its contribution to the reduction of GHG emissions.

**Preparation:** 2014

**Implementation:** 2014–2016

**Target audience:** New review experts reviewing targets and PaMs, and lead reviewers.

**Type of course:** E-learning, without instructor.

**Examination requirements and format:** New review experts must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination.

## 3. Technical review of greenhouse gas emissions, emission trends, projections, and the total effect of policies and measures

**Description:** This course provides general guidance and approaches for the technical review of information on GHG emissions, emission trends, projections, and the total effect of PaMs.

**Preparation:** 2014

**Implementation:** 2014–2016

**Target audience:** New review experts reviewing emission trends, projections and the total effect of PaMs, and lead reviewers.

**Type of course:** E-learning, without instructor

**Examination requirements and format:** New review experts must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination.

## 4. Technical review of the provision of financial support, technology transfer and capacity-building

**Description:** This course provides general guidance and approaches for the technical review of information on the provision of financial resources by Parties included in Annex II to the Convention to Parties not included in Annex I to the Convention, the promotion, facilitation and financing of the transfer of technology, and capacity-building, including creating national expertise on climate change related issues, strengthening institutions and developing educational, training and awareness-raising activities.

**Preparation:** 2014

**Implementation:** 2014–2016

**Target audience:** New review experts reviewing provision of financial support, technology transfer and capacity-building, and lead reviewers

**Type of course:** E-learning, without instructor

**Examination requirements and format:** New review experts must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination. ]